

## 19th Sunday in Ordinary Time



### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday: after 9 AM Mass, Benediction at Noon

### SACRAMENTS

#### Confession

Saturday: 4:30 - 4.50PM and after each daily Mass by request

#### Baptism Pre-registration

by email at [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com) or call Maria Tovar (415) 990-6522 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

#### Marriage

Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

**Please Note:** For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

### RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and Confirmation (English & Spanish) please call Sonia Arevalo (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) call Parish Office at (415) 648-5751



## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110

PHONE: 415 - 648 - 5751

FAX: 415 - 648 - 4441

WEBSITE: [WWW.STKEVINSF.ORG](http://WWW.STKEVINSF.ORG)

### TODAY'S READINGS

*First Reading* 1 Kings 19:9a,11-13a

*The Lord appears to Elijah in a whisper.*

*Responsorial Psalm* 85:9-14

*The Lord is the source of salvation.*

*Second Reading* Romans 9:1-5

*Paul speaks of the blessings that have come to the Israelites.*

*Gospel Reading* Matthew 14:22-33

*Jesus walks on water, and the disciples acknowledge him as the Son of God.*

### READINGS for THE FEAST OF THE ASSUMPTION

*First Reading* Revelation 11:19a; 12:1-6a,10ab

*The sign of God's salvation will be a woman clothed with the sun.*

*Responsorial Psalm* 45:10-12,16

*The queen takes her place next to God.*

*Second Reading* 1 Corinthians 15:20-27

*Christ has redeemed Adam's sin.*

*Gospel Reading* Luke 1:39-56

*Mary greets Elizabeth and sings God's praise.*

# Decimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario

## 13 de Agosto, 2023

### Mass Intentions

#### WEEK OF AUGUST 12 – 19

##### Saturday, August 12, 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley

##### Sunday, August 13, 2023

9:30 AM + Susana & Manuel Candelaria  
+ Gloria Tagorda

12:00 PM + Dimas & Maria Moncada

##### Monday, August 14, 2023

NO DAILY MASS

##### Tuesday, August 15, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

##### Wednesday, August 16, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

##### Thursday, August 17, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

##### Friday, August 18, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

##### Saturday, August 19, 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley



#### Collection for Sunday's August 6, 2023

\$ 1,481.00

Stewardship

\$ 1,112.00

2nd collection of this Sunday:  
*Religious Programs*

Today's Gospel directly follows last week's account of Jesus feeding a crowd of more than 5,000 people with just five loaves of bread and two fish. For the sake of the crowds, Jesus had postponed his time of solitude. Now, at last, Jesus finds some time for quiet and prayer. He sends his disciples ahead of him by boat, dismisses the crowds, and then withdraws to the mountain to pray.

The disciples do not fare well. They struggle to weather the wind and waves, making little progress in their journey. We are reminded of a previous story in Chapter 8 of Matthew's Gospel, when Jesus calms the seas. This time, however, Jesus does not calm the seas, and the disciples do not express fear until they see Jesus walking toward them on the water. In this story it is not the storm that is feared but the sight of Jesus before them, whom they mistake for a ghost.

Clues like these suggest that this story is about the disciples' growing understanding of the identity of Jesus. In continuity with last week's Gospel about the feeding of the multitude, today's Gospel is also about what the disciples' faith in Jesus will enable them to do. In last week's Gospel, when the disciples see the crowds, they ask Jesus to send the crowds away. Jesus turns the situation around, telling the disciples to feed the crowd with the provisions that they have. Both of these Gospels tell us much about ministry.

Jesus calls to the disciples and calms their fears. He is not a ghost. The impulsive Peter seeks proof that the person is indeed Jesus. He asks Jesus to call him out onto the water, and Jesus grants this request. Peter's fear and doubt overtake him, however, once he is walking on the water. Jesus reaches out to Peter and saves him. When Jesus and Peter enter the boat, Matthew reports that the wind ceases, and the disciples confess that Jesus is the Son of God.

Faith in Jesus will enable the disciples to do the work that Jesus has done. Peter walks on water. The five loaves and two fish feed a multitude of people. The disciples can and will participate in the work of the kingdom of heaven. When Peter fears and doubts the person of Jesus, however, he falters. Peter's example teaches us that true Christian ministry emerges from the faith that Jesus is the Messiah, God's only Son. *From Loyola Press*

DONATE ONLINE



Now you can make your weekly donations in a SAFETY way online.  
[www.stkevinsf.org/donate](http://www.stkevinsf.org/donate)



El Evangelio de hoy sigue directamente el relato de la semana pasada de Jesús alimentando a una multitud de más de 5000 personas con solo cinco panes y dos peces. Por el bien de la multitud, Jesús había pospuesto su tiempo de soledad. Ahora, por fin, Jesús encuentra un tiempo para la quietud y la oración. Envía a sus discípulos delante de él en una barca, despide a la multitud y luego se retira a la montaña para orar.

A los discípulos no les va bien. Luchan para capear el viento y las olas, y progresan poco en su viaje. Nos recuerda una historia anterior en el capítulo 8 del Evangelio de Mateo, cuando Jesús calma los mares. Esta vez, sin embargo, Jesús no calma los mares, y los discípulos no expresan miedo hasta que ven a Jesús caminando hacia ellos sobre el agua. En esta historia no es la tormenta lo que se teme, sino la vista de Jesús ante ellos, a quien confunden con un fantasma.

Pistas como estas sugieren que esta historia trata sobre la creciente comprensión de los discípulos sobre la identidad de Jesús. En continuidad con el Evangelio de la semana pasada sobre la alimentación de la multitud, el Evangelio de hoy también trata sobre lo que la fe de los discípulos en Jesús les permitirá hacer. En el Evangelio de la semana pasada, cuando los discípulos ven la multitud, le piden a Jesús que la despida. Jesús cambia la situación, diciendo a los discípulos que alimenten a la multitud con las provisiones que tienen. Ambos Evangelios nos dicen mucho acerca del ministerio.

Jesús llama a los discípulos y calma sus temores. Él no es un fantasma. El impulsivo Pedro busca pruebas de que la persona es en verdad Jesús. Le pide a Jesús que lo llame al agua, y Jesús le concede esta petición. Sin embargo, el temor y la duda de Peter lo invaden una vez que camina sobre el agua. Jesús se acerca a Pedro y lo salva. Cuando Jesús y Pedro suben a la barca, Mateo informa que el viento cesa y los discípulos confiesan que Jesús es el Hijo de Dios.

La fe en Jesús permitirá a los discípulos hacer la obra que Jesús ha hecho. Pedro camina sobre el agua. Los cinco panes y los dos peces alimentan a una multitud de personas. Los discípulos pueden y participarán en la obra del reino de los cielos. Sin embargo, cuando Pedro teme y duda de la persona de Jesús, titubea. El ejemplo de Pedro nos enseña que el verdadero ministerio cristiano surge de la fe en que Jesús es el Mesías, el Hijo único de Dios.

*De Loyola Press*



2023– 2024 Faith Formation Registrations will start on Sunday August 6. The cost will be \$100 per 1 Child and \$175 for 2. Please call Sonia Arevalo at (415) 572-6289 for more detailed information. Classes will start on **Sunday September 10th.**

Las Inscripciones para Clases de Catecismo comienzan el domingo 6 de Agosto. El costo sugerido es \$100 por niño o \$175 si son dos. Por favor comuníquese con Sonia Arévalo (415) 572-6289. Las clases darán inicio el **Domingo 10 de Septiembre.**



### **Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Tuesday, August 15, 2023**

This coming Tuesday is the feast of the Assumption and it is a day of obligation. Our only mass of the day at 9 am will be bilingual.

Tuesday's feast celebrates Mary's Assumption into heaven. It is one of three feasts of Mary that are Holy Days of Obligation for Catholics in the United States. January 1 is the feast of Mary, the Mother of God, and December 8 is the feast of the Immaculate Conception of Mary. The assumption of the Blessed Virgin Mary into heaven has long been held as an important Catholic belief. The belief was not defined as dogma, however, until 1950 by Pope Pius XII. The dogma teaches that Mary, who was without sin, was taken, body and soul, into the glory of heaven.

### **Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María Martes, 15 de agosto de 2023**

Este próximo martes es la fiesta de la Asunción y es un día de precepto. Nuestra única misa del día a las 9 am será bilingüe.



La fiesta de hoy celebra la Asunción de María al cielo. Es una de las tres fiestas de María que son Días Santos de Obligación para los católicos en los Estados Unidos. El 1 de enero es la fiesta de María, la Madre de Dios, y el 8 de diciembre es la fiesta de la Inmaculada Concepción de María. La asunción de la Santísima Virgen María al cielo se ha considerado durante mucho tiempo como una importante creencia católica. Sin embargo, la creencia no fue definida como dogma hasta 1950 por el Papa Pío XII. El dogma enseña que María, que estaba sin pecado, fue llevada en cuerpo y alma a la gloria del cielo.



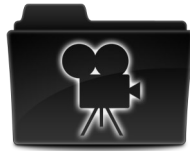


## SPECIAL THANKS AND BLESSINGS

Thanks to each and every one of those who participated in the celebration in honor of the Divine Savior of the World. Together we raised \$2,193. A special thanks to all the donors of Time, Treasure and Talent.

## AGRADECIMIENTO ESPECIAL Y BENDICIONES

Gracias a todos y cada uno de los que participaron en la fiesta en honor al Divino Salvador del Mundo. Juntos recaudamos \$2,193. Un agradecimiento especial a todos los donantes de Tiempo, Tesoro y Talento.



**MOVIE RECOMMENDATION** “Sound of Freedom” is based on the real story of Tim Ballard, a former U.S. Department for Homeland Security agent who conducts sting operations to rescue a young brother and sister from human trafficking in Colombia.

**RECOMENDACIÓN** “Sound of Freedom” se basa en la historia real de Tim Ballard, un ex agente del Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU. que realiza operaciones encubiertas para rescatar a unos niños del tráfico de personas en Colombia.

**RETIRO DE INICIACION**  
 ¡Este es tu momento!  
 No te lo pierdas  
 Jesús te espera!

Para más información llámanos a Carolina Parrales 415-517-0528


“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.” -  
*Juan 10, 10*

LUGAR: St. Kevin's Catholic Church  
 704 Cortland Ave.  
 San Francisco, CA 94110

FECHA: 25, 26 y 27 de Agosto  
 HORA: Dará inicio a las 6pm

Donación: \$50  
 Para mayores de 18 años

¡SI TIENES BIBLIA ¡TRAETELA!



**What is God's Dream for YOU?**  
**Come & See!**  
**September 29-October 1, 2023**

Be your Best self!

Live your Best life!

What's it like to be a Sister?

Stay with us \* Pray with us \*  
 Ask your questions \* Get to know us!

**Join Our Retreat in Los Altos Hills, CA**  
**DAUGHTERS OF CHARITY OF ST. VINCENT DE PAUL**  
 Find out more at [Daughters-Of-Charity.com/retreats/](https://Daughters-Of-Charity.com/retreats/)  
**FOR SINGLE CATHOLIC WOMEN 18-40.**